

Cititi aceste instructiuni si respectati-le intocmai. Folositi aceste instructiuni pentru a va familiariza cu programatorul si folosirea lui adecvata, precum si cu instructiunile de siguranta muncii.

Din motive de siguranta, copii pana la 16 ani si persoanele care nu cunosc aceste instructiuni nu trebuie sa foloseasca programatorul. Persoanele cu dizabilitati fizice sau mentale vor folosi computerul numai sub supravegherea unei persoane care cunoaste aceste instructiuni. Copii nu trebuie sa se joace cu programatorul.

Va rugam sa pastrati instructiunile intr-un loc sigur.

CONTINUT :	1.Domeniul de utilizare
	2.Pentru siguranta dumneavoastra
	3.Functionarea programatorului
	4.Punerea in functiune
	5.Programare
	6.Depozitare
	7.Intretinere
	8.Remedierea defectiunilor
	9.Accesorii
	10.Date tehnice
	11.Service/Garantie

1.Domeniul de utilizare a programatorului.

Programatorul GARDENA este destinat pentru utilizare in gradina si in jurul casei, exclusiv pentru exterior, pentru a controla aspersoare si sisteme de udare .

Programatorul poate fi folosit pentru udarea automata a plantelor pe timpul vacantei.

Programatorul GARDENA nu trebuie folosit in scopuri industriale sau in contact cu substante chimice, alimente si nici materiale inflamabile si explozive.

2. Pentru siguranta dumneavoastra

Bateria : Pentru a asigura functionarea corecta si sigura a programatorului trebuie folosita numai o baterie alkalina de 9 V.

Pentru a evita intreruperea functionarii programatorului datorita unei baterii descarcate, trebuie sa inlocuiti bateria atunci cand simbolul acesteia de pe ecran apare cu intermitente.

Asezarea programatorului : Programatorul trebuie asezat numai vertical cu mufa cu filet interior indreptata numai in sus, pentru a impiedica patrunderea apei in compartimentul bateriei.

Debitul minim de apa care asigura functionarea corecta a programatorului este de 20-30 l/h.

De ex: pentru a controla sistemul de micro-picurare sunt necesare cel putin 10x 2 l capete de picurare.

La temperaturi ridicate (peste 60°C pe display) ecranul LCD se poate stinge. Acest lucru nu afecteaza nicidecum programul. Atunci cand programatorul se raceste ecranul LCD se aprinde din nou.

Temperatura maxima a apei este de 40°C.

Folositi numai apa dulce curata.

Presiunea de utilizare minima este de 0,5 bar, cea maxima este 12 bar .

Evitati aplicarea de socuri asupra programatorului.

Nu trageți de furtunul conectat la programator .

Daca dispozitivul de control este indepartat atunci cand valva este deschisa, valva ramane deschisa pana la punerea la loc a dispozitivului.

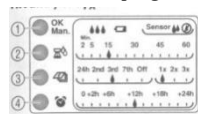
3.Functionarea programatorului.

Cu ajutorul programatorului gradina poate fi udata automat de 3 ori pe zi la orice ora a zilei (la fiecare 8h). Pentru udare se pot folosi aspersoare, un sistem de aspersoare sau sistem de micro-picurare.

Programatorul efectueaza udarea complet automat, in functie de programul setat si, prin urmare poate fi folosit si pe timpul vacantei. Udarea se face dimineata devreme, sau seara tarziu, pentru a evita evaporarea apei pe timpul zilei; prin urmare consumul apei este minim.

Programul de udare se seteaza usor, folosind dispozitivul de control.

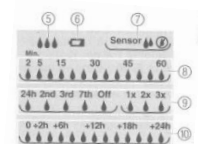
Un program de udare cuprinde timpul de pornire, durata si frecventa udarii.



Butoane	Funcție
1 butonul OK	Introduce setul de valori cu ajutorul butoanelor
Butonul Man.	Pentru a comuta manual debitul de apa "ON / OFF"
2 butonul	Schimba durata de udare
3 butonul	Ajusteaza ciclul de udare



4 butonul Amana inceperea programului de udare

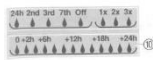


Descriere .

- 5 Se aprinde consecutiv in timpul udarii
- 6 Se aprinde intermitent atunci cand bateria trebuie inlocuita. Valva ramane deschisa timp de 4 saptamani.
- Se arata continuu atunci cand bateria este descarcata. Valva nu se mai deschide.
- Inlocuiti bateria (vezi 4 Punerea in functiune "Introduceti bateria").
- 7 Senzorul Arata ca solul este uscat si se face udarea programata.

- Senzor
- Indica solul ud si udarea programata NU se face. (vezi 4 Punerea in functiune "Conectati senzorul de umiditate a solului sau senzorul de ploaie") .

8 Timpi programati
9 Ciclul de udare

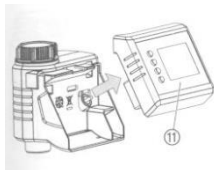


10 Schimba timpul de pornire

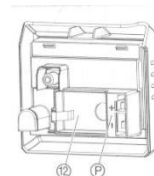
4. Punerea programatorului in functiune.

Introduceti bateria:

Pentru a asigura functionarea corecta si sigura a programatorului trebuie folosita numai o baterie alkalina de 9V.



1. Scoateti dispozitivul de control (11) din carcasa programatorului.
2. Introduceti bateria in compartimentul pentru baterii (12). Respectati polaritatea corecta (P). Ecranul LCD prezinta timp de 2 sec. toate simbolurile.



3. Instalati dispozitivul de control (11) inapoi pe carcasa.

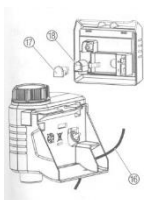
Conectati programatorul: Programatorul este prevazut cu o mufa cu filet interior (15) pentru robinet cu filet de (33,3 mm) (G1"). Adaptorul (13) permite conectarea programatorului la robinet cu un filet de (26,5 mm) (G 3/4").

Introduceti filtrul (14) in mansonul (15) si conectati programatorul la robinet.

Conectati senzorul de umiditate a solului sau senzorul de ploaie (optional):

In afara de udarea programata exista si optiunea de a include in programul de udare masurarea umiditatii solului sau semnalarea inceperii unei ploii.

Nota : daca solul este suficient de umed, programul se va opri, sau programul nu va incepe. Oricand este posibila recurgerea la programarea manuala.



1. Scoateti dispozitivul de control (11) din carcasa programatorului (vezi 4. Punerea programatorului in functiune "Introduceti bateria")
2. Plasati senzorul de umiditate a solului -IN- zona udata -SAU- plasati senzorul de ploaie (folosind cablul de extensie daca este necesar) IN AFARA zonei udate .
3. Treceti cablul senzorului (16) prin deschizatura din carcasa.
4. Deconectati capacul (17) si introduceti stecherul (16) al cablului senzorului in conexiunea cu sensor (18) a programatorului.

Este posibil sa treaca 1 min. pana ce simbolul senzorului apare pe ecran .

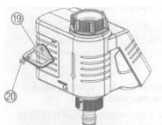
In cazul senzorilor mai vechi s-ar putea sa aveti nevoie de un cablu adaptor care poate fi achizitionat de la service GARDENA, Cablu Adaptor Art. Nr. 1189-00.600.45.

Fixati dispozitivul anti-furt (optional):

Pentru a asigura programatorul dumneavoastra impotriva furtului, puteti cumpara dispozitivul anti-furt GARDENA Art. Nr. 1815-00.791.00. de la service GARDENA .

1. Insurubati strans clama (19) prevazuta cu surub (20) in canalul circular din spatele programatorului.
2. Folositi clama (17) eventual pentru a fixa un lant.

Surubul odata insurubat nu mai poate fi scos.



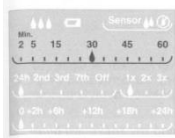
5. Programare

Sfat: Efectuati programarea cu robinetul inchis, evitind astfel sa fiti ud.

Introduceti programul de udare: Pentru a seta programul ,dispozitivul de control poate fi scos iar programarea poate fi facuta la distanta (vezi 4. Punerea programatorului in functiune "Introduceti bateria").

Setati durata de udare:

Durata de udare poate fi setata intre 2 si 60 de minute (in pasi de 5 minute)



1. Apasati butonul . Simbolul clipeste indicand durata de udare
2. Apasati butonul de mai multe ori si setati un timp de udare prestabilit (de exemplu: 30 minute)
3. Apasati butonul OK . Durata de udare a fost salvata

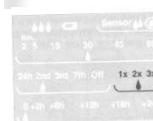
Setarea ciclului de udare (de la / frecventa).

Zilele de udare pot fi setate de la zi la zi (24 de ore), pentru fiecare saptamana (7) iar frecventa de udare poate fi setata 1x (la fiecare 24 de ore), 2x (la fiecare 12 ore) sau 3x (la fiecare 8 ore).

Cand este setata pe "OFF" irigarea nu porneste.



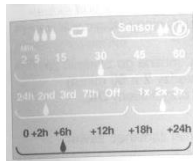
1. Apasati butonul . Simbolul clipeste sub ziua de udare setata.
2. Apasati butonul de mai multe ori si se va seta zilele de udare (de exemplu: nr. 2 = la fiecare doua zile)
3. Apasati butonul OK
4. Apasati butonul de mai multe ori si se va seta frecventa de udare (de exemplu 2x = de doua ori pe zi)
5. Apasati butonul OK



Ciclul de udare a fost salvat.

Setati timpul de pornire a udarii:

Timpul de pornire al udarii poate fi setat pana la 24 de ore (irigarea adecvata va fi efectuata ulterior). La ora stabilita pentru udare (0) irigarea incepe automat (supapa deschizandu-se imediat).



1. Apasati butonul

Simbolul clipeste la schimbarea timpului curent

2. Apasati butonul de mai multe ori pentru a seta timpul de pornire a udarii (de exemplu 6 = irigarea se face 6 ore mai tarziu)

3. Apasati butonul OK

Timpul de pornire a udarii a fost setat.

Cand este setat pe "OFF", programul de udare este dezactivat iar durata de irigare si schimbarea acesteia nu pot fi setate. Udarea poate fi efectuata manual. Pentru a seta zilele de udare, alegeti o alta setare decat "OFF"

Robinetul poate fi inchis sau deschis in orice moment. De asemenea, puteti inchide supapa controlata de program fara a fi nevoie sa schimbati parametrii programului (durata de irigare, ciclul de udare si ora de incepere a udarii).

1. Apasati butonul Man.

De 10 secunde pe ecran clipeste simbolul reprezentand durata actuala de irigare (setata din fabrica la 30 minute).

2. Atunci cand butonul pentru durata de udare clipestem puteti schimba pentru butonul de ajutor (setat intre 2 si 60 de minute) (de exemplu 15 minute), apoi confirmati apasand butonul OK . Valva este deschisa.

3. Apasati butonul Man, pentru a inchide valve inainte. Supapa a fost inchisa. Schimbarea timpului de udare manuala este salvata si este independenta de durata de irigare setata in cadrul programului respectiv, pentru fiecare deschidere manuala robinetul este setat ca valoare de gandire . Daca supapa a fost deschisa manual iar timpul de pornire a irigarii a interferat cu deschiderea manuala, si a intrat in conflict de pornire cu timpul de irigare programat , udarea este ignorata de timpul de programare setat .

De exemplu: Valva este **deschisa manual la ora 9:00**, timpul de deschidere este de 15 minute. Programul setat in intervalul de timp **9:00 si 9:15**, nu porneste in acest caz.

6. Depozitare.



1. Pentru a conserva bateria, aceasta trebuie sa fie scoasa . (vezi 4. Punerea programatorului in functiune). Cand bateria este pusa la loc primavara, programul de udare trebuie reintrodus.

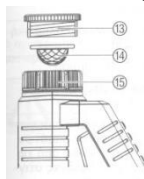


2. Pastrati dispozitivul de control si blocul cu valve intr-un loc uscat, ferit de inghet.

Aparatul nu trebuie aruncat la gunoi ci predat la centrul de reciclare municipal. Reciclati bateriile numai atunci cand sunt complet DESCARCAT . Bateriile descarcate pot fi aduse la reprezentanta GARDENA sau la centrele de reciclare.

7. Intretinere.

Curatati filtrul



Filtrul (14) trebuie verificat periodic si curatat in caz de nevoie.

1. Desurubati piulita (15) a programatorului de pe filetul robinetului (nu folositi clesti) .

2. Daca este necesar desurubati adaptorul (13).

3. Scoateti filtrul (14) din manson (15) si curatati-l .

4. Montati din nou programatorul (vezi 4 Punerea programatorului in functiune" Conectarea programatorului").

8. Remedierea defectiunilor.

Problema: Nu apare nimic pe ecran

Cauza posibila : Bateria introdusa incorect.

Remediu: Verificati polaritatea.

Cauza posibila: Bateria descarcata.

Remediu: Montati bateria noua.

Cauza posibila: Temperatura ecranului depaseste 60°C.

Remediu: Odata cu scaderea temperaturii apare imaginea pe ecran.

Problema: Udarea manuala nu este posibila cu butonul rotativ setat la ON .

Cauza posibila: Imaginea bateriei descarcate apare mereu pe ecran.

Remediu: Montati bateria noua.

Cauza posibila: Robinetul inchis.

Remediu: Deschideti robinetul.

Cauza posibila: Dispozitivul de control nu este conectat.

Remediu: Montati dispozitivul pe carcasa.

Problema: Programul de udare nu functioneaza (nu se uda nimic).

Cauza posibila: Chiar inainte de pornirea programului sau in timpul pornirii, s-au facut modificari in program.

Remediu: Efectuati modificari in program in afara de timpii de pornire programati.

Cauza posibila: Robinetul inchis.

Remediu: Deschideti robinetul.

Cauza posibila: Senzorul de umiditate a solului sau cel de ploaie inregistreaza exces de umiditate.

Remediu: Daca in realitate solul este uscat verificati setarea/ localizarea senzorilor.

Cauza posibila: Dispozitivul de control nu este conectat.

Remediu: Montati dispozitivul pe carcasa.

Cauza posibila: Simbolul bateriei descarcate apare mereu pe ecran.

Remediu: Montati bateria noua.

Problema Programatorul nu se inchide .

Cauza posibila: Cantitatea minima de apa este mai mica de 20 l /h

Remediu: Conectati mai multe capete de picurare

!! Daca apar alte defectiuni contactati Service GARDENA . Reparatile trebuie efectuate numai de centre de Service GARDENA .

9.Accesorii disponibile

Senzorul de umiditate a solului GARDENA

Art. Nr. 1188

Senzorul electronic de ploaie GARDENA

Art. Nr. 1189

Dispozitivul anti-furt GARDENA

Art.Nr. 1815-00.791.00 de la Service GARDENA

Cablu adaptor GARDENA

pentru conectarea senzorilor mai vechi Art. Nr. 1189-00.600.45 service GARDENA

Adaptorul de cablu GARDENA

ptr. Conectarea simultana a celor 2 senzori de ploaie si de umiditate, Art.Nr. 1189-00.630.00 de la service GARDENA

10.Date tehnice

Presiune min.- max. : 0,5 bar/ 12 bar

Temperatura mediului inconjurator: 5- 50°C

Lichid: apa dulce, curata

Temp. max. a lichidului/apa: 40°C

Nr. De cicluri de udare /zi controlate prin program: 3X (fiecare 8h), 2X (fiecare 12h), 1X (fiecare 24h)

Numarul de cicluri de udare /saptamana: de luni pana duminica sau fiecare a 2 a sau a 3 a zi

Durata udarii: de la 1 min. pana la 1h 59 min.

Bateria: bateria alkaline de 9V.

Durata de functionare a bateriei: aprox. 1 an

11.Service/garantie.

GARDENA garanteaza acest produs timp de 2 ani (de la data achizitionarii). Aceasta garantie acopera toate defectele serioase, de material sau de fabricare care pot fi dovedite .

In perioada de garantie vom inlocui produsul sau il vom repara gratis, daca se respecta urmatoarele conditii:

- Produsul a fost utilizat in mod corespunzator cu respectarea instructiunilor de utilizare.
- Nici cumparatorul si nici o terta persoana neautorizata n-a incercat sa repare produsul.
- Garantia nu acopera defectiunile care apar din cauza bateriilor incorect montate sau cu scurgeri.
- Garantia nu acopera defectiunile cauzate de inghet.

Daca aveti orice problema in legatura cu programatorul Dvs. va rugam sa contactati Service-ul nostru sau sa returnati produsul defect impreuna cu o scurta descriere a problemei, direct la unul din centrele de **Service GARDENA de pe coperta acestei brosurii.**